



## DPG15

### WARNINGS & INSTRUCTIONS

### AVISOS E INSTRUCCIONES

### EN GARDE ET INSTRUCTIONS

| ATTENUATION DATA • TABLA DE ATENUACIÓN • DONNÉES D'ATTÉNUATION             | NRR 25 |      |      |      |      |      |      |           |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|-----------|
| Frequency (Hz)<br>Frecuencia (Hz)<br>Fréquence (Hz)                        | 125    | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 3150 | 4000 | 6300 8000 |
| Mean Attenuation (dB)<br>Atenuación Media (dB)<br>Atténuation Moyenne (dB) | 22.3   | 21.5 | 28.1 | 33.4 | 35.9 | 41.5 | 42.5 | 36.3 36.2 |
| Standard Deviation (dB)<br>Desviación Standard (dB)<br>Écart Standard (dB) | 4.3    | 2.2  | 2.2  | 2.7  | 3.3  | 2.5  | 2.5  | 4.2 3.8   |

Tested according to ANSI S3.19-1974 Standard, Michael & Associates, Inc.  
Probado de Acuerdo a las Especificaciones ANSI S3.19-1974, Michael & Associates, Inc.  
Testé Conformes aux Spécifs ANSI S3.19-1974, Michael & Associates, Inc.

CSA 294.2 Class B

**HEADBAND FORCE : 12.1 N**  
**FUERZA DE DIADEMA : 12.1 N**  
**FORCE DE BANDEAU : 12.1 N**



**THE PROTECTION AFFORDED BY THIS HEARING PROTECTION WILL BE SEVERELY IMPAIRED IF THE FOLLOWING WARNINGS & INSTRUCTIONS ARE NOT ADHERED TO.**

Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. The level of noise entering a person's ear, when hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR. Example: 1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 dB(A). 2. The NRR is 25 decibels (dB). 3. The level of noise entering the ear is approximately equal to [92dB(A)-25] 67 dB(A).

Store in sealed packaging until ready to use. Keep in a dry, clean area away from direct sunlight and chemicals or vapors, which may cause damage to the product.

**CAUTION:** 1. Ensure that the earmuffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. 2. Earmuffs should be worn at all times in noisy surroundings. 3. Earmuffs should be inspected regularly for serviceability. 4. The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs. 5. Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example. 6. If the cushions become hard, damaged or deteriorated, the earmuffs should be replaced promptly. The cushions are not replaceable.

**CAUTION:** For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz the C-weighted environmental noise level should be used. Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire.

#### FITTING INSTRUCTIONS:

1. Place the earmuff on your head. 2. Fit earcups comfortably over your ears. 3. Adjust the earcups by sliding them up or down on the headband to achieve optimal fit. 4. Earmuff can also be collapsed for easy storage by holding earmuffs in one hand and pressing the headband wires towards the earcups.

**Cleaning and Disinfection Instructions:** Clean with warm water and mild anti-bacterial soap. Air dry thoroughly. To disinfect, wipe gently with 3% hydrogen peroxide on a clean cloth and let dry before use.

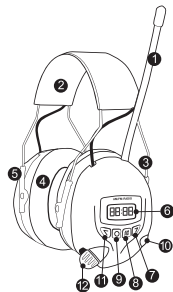
**Storage:** Keep in a dry, clean area away from direct sunlight and chemicals or vapors, which may cause damage to the band or ear cups.

**CAUTION:** Do not allow foam in ear cups to become wet. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

This device may increase electrical hazards.

#### PARTS AND FUNCTIONS:

1. Antenna
2. Padded Headband
3. Adjustable headband brace
4. Padded (and covered) foam ear cushion
5. Size adjustment guide
6. LCD Screen
7. Up or Advance Scan and Seek Button
8. AM / FM Toggle Switch Button
9. Station Memory and Preset Button
10. Stereo Input Jack (compatible with included accessory cable)
11. Down or Reverse Scan and Seek Button
12. On / Off Control Dial



**BATTERY INSTALLATION:** This unit requires 2 AA Alkaline 1.5v batteries. (not included)

1. Locate the cover and open using a coin or screwdriver.
2. Ensure proper placement of batteries. Positive pole is down for left hand battery and up for right hand battery.
3. Close tray and gently tighten screw.

#### Operation:

**DISPLAY/CLOCK:** Push the Station Preset Button. The unit will default to 'TIME' mode (24 Hour Clock). LCD should indicate AM 00:00. Press 'Preset' Button to select Hours, Minutes as needed. Use Up and Down arrows (buttons 7 and 11) to move advance or retreat the indicator to the desired time.

**RADIO:** Place earmuffs on head. Use the On / Off Control Dial to turn on radio. Use dial to insure that volume is set at low to intermediate level. Use Scan / Seek (7 and 11) buttons to locate radio stations on either the AF or FM band. When a desired station is identified, press and hold the Memory Preset Button, for approximately 3 Seconds until channel number flashes. Select desired memory location, then push Preset Button to set the station (There are 8 memory presets in each band)

**AUXILIARY INPUT:** The accessory cable included will allow input from an external audio device. Turn OFF the Radio using the twist dial. Radio controls do not operate or effect the audio input from an external device. Ensure both plugs on the accessory cable are properly seated in the device jack and earmuffs. Turn on the external device, and ensure volume is at low to moderate levels. Use volume controls on external device to increase or decrease sound level within earmuffs.

**WHEN NOT IN USE:** If device will not be used, or will be stored for long periods, remove batteries to avoid corrosion.



**EN CASO DE NO CUMPLIRSE CON LOS AVISOS E INSTRUCCIONES DETALLADOS A CONTINUACIÓN, LA PROTECCIÓN QUE OFRECIE ESTE PROTECTOR AUDITIVO SE VERÁ SERIAMENTE DISMINUIDA.**

El ajuste incorrecto de este producto reducirá su efectividad en el nivel de atenuación de ruido. La cantidad de ruido que entra al canal auditivo de una persona, cuando el protector auditivo se coloca correctamente, es calculado de manera aproximada tomando la diferencia entre el nivel de ruido ambiental Ponderado-A y el nivel de reducción de ruido (NRR). Ejemplo: 1. El nivel de ruido ambiental se mide en el oído en 92dB(A). 2. El nivel de reducción de ruido (NRR) es de 25 decibelios (dB). 3. El nivel de ruido que entra al oído es aproximadamente igual a [92dB(A)-25] 67 dB. Basado en pruebas de laboratorio con ambientes controlados.

Conservar en el envase cerrado hasta el momento de su uso. Mantener en un lugar limpio y seco fuera del alcance de la luz solar y productos o vapores químicos que pudieran dañar el producto.

**PRECAUTION:** 1. Asegúrese que las orejeras embonan, estén ajustadas, y se cuiden de acuerdo a las instrucciones del fabricante. 2. Las orejeras deben de usarse todo el tiempo mientras se permanezca en ambientes ruidosos. 3. El funcionamiento adecuando de las orejeras debe inspeccionarse regularmente. 4. El uso de cubiertas higiénicas en las almohadillas puede afectar el desempeño acústico de las orejeras. 5. Las orejeras, en particular las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y deben de examinarse frecuentemente para identificar fisuras y filtraciones, por ejemplo. 6. Si las almohadillas se dañan, deterioran o se endurecen, la unidad debe de reemplazarse de inmediato ya que las almohadillas no son reemplazables.

**PRECAUTION:** Para ambientes ruidosos dominados por frecuencias por debajo de 500 Hz, debe utilizarse la ponderación-C (C-Weighted) para el nivel de ruido ambiental. Aunque los protectores auditivos se recomiendan para proteger contra los efectos dañinos de un ruido intenso, el nivel de reducción de ruido (NRR) está basado en la atenuación de ruidos continuos y puede no ser una medida exacta para la protección que se requiere alcanzar cuando hay un ruido demasiado fuerte, como el disparo de un arma de fuego.

#### INSTRUCCIONES PARA SU COLOCACIÓN:

1. Coloque las orejeras por arriba de la cabeza 2. Coloque las copas sobre los oídos de manera que queden cómodas. 3. Ajuste la altura de las orejeras deslizando las mismas hacia arriba o hacia abajo hasta obtener un ajuste óptimo. 4. Las orejeras pueden plegarse para su fácil almacenamiento; para hacer esto, presione la banda superior hacia las copas.

**INSTRUCCIONES DE LAVADO Y DESINFECTADO:** Limpie las orejeras con agua tibia y jabón anti-bacterial. Espere a que sequen por completo. Para desinfectarlas, límpielas con peróxido

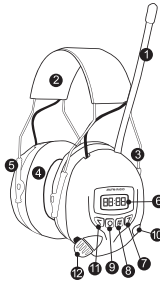
de hidrógeno al 3% (agua oxigenada) usando un paño limpio y déjelas que sequen antes de usarlas. Almacenamiento: Manténgalas en un área limpia y sin humedad, y fuera del alcance la de la luz directa del sol, químicos o vapores, los cuales pueden dañar la banda o las almohadillas.

**PRECAUCIÓN:** No permita que las almohadillas (espuma) permanezcan húmedas. Este producto puede dañarse de forma permanente si se usan ciertas sustancias químicas. Si necesita más información sobre este tema, contacte al fabricante.

Este dispositivo puede aumentar los peligros eléctricos.

**PARTES Y FUNCIONES:**

- 1. Antena
- 2. Banda de la cabeza acolchada
- 3. Soporte de la banda de la cabeza ajustable
- 4. Almohadilla auditiva acolchada (y cubierta) con espuma
- 5. Guía de ajuste para el tamaño
- 6. Pantalla LCD
- 7. Botón de lectura y búsqueda avanzada
- 8. Interruptor de conmutación AM/FM
- 9. Memoria de emisora y botón de ajuste predeterminado
- 10. Conector de entrada estéreo (compatible con el cable auxiliar incluido)
- 11. Botón de lectura y búsqueda inversa
- 12. Dial de encendido/apagado



**INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS:** Esta unidad funciona con baterías alcalinas AA de 1,5 V (no incluidas).

- 1. Buscar la tapa y abrir con una moneda o destornillador.
- 2. Asegurarse de la correcta colocación de las baterías. El polo positivo debe estar hacia abajo en la pila de la izquierda y hacia arriba en la pila de la derecha.
- 3. Cerrar la tapa y atornillar con suavidad.

**Funcionamiento:**

**PANTALLA/RELOJ:** Presionar el botón de emisora predeterminada. La unidad presentará la función 'TIME' de forma predeterminada (reloj de 24 horas). La pantalla LCD debería mostrar las 00:00 am. Presionar el botón 'Prese' para seleccionar las horas y los minutos deseados. Utilizar las flechas arriba y abajo (botones 7 y 11) para mover hacia adelante o hacia atrás el indicador hasta la hora deseada.

**RADIO:** Colocar las orejeras sobre la cabeza. Utilizar el dial de encendido/apagado para encender la radio. Utilizar el dial para asegurarse de establecer el volumen entre los niveles bajo e intermedio. Utilizar los botones Scan/Seek (7 y 11) para encontrar las emisoras de radio o la banda AM o FM. Cuando se encuentre una emisora deseada, presionar el botón Memory Preset y mantener apretado durante aproximadamente 3 segundos hasta que el número del canal empiece a parpadear. Elegir la posición de memoria y presionar el botón Preset para fijar la emisora. (Hay 8 memorias predeterminadas en cada banda).

**ENTRADA AUXILIAR:** El cable auxiliar incluido permitirá la entrada desde un dispositivo de audio externo. APAGAR la radio con el dial. Los controles de la radio no manejan o afectan a la entrada de audio del dispositivo externo. Asegurarse de que las dos clavijas del cable auxiliar estén colocadas de forma correcta en la clavija de entrada del dispositivo y de las orejeras. Encender el dispositivo externo y asegurarse de establecer el volumen entre los niveles bajo e intermedio. Utilizar los controles de volumen del dispositivo externo para subir y bajar el sonido en las orejeras.

**CUANDO NO SE UTILIZA:** Si el dispositivo no se usa o a, si se va a guardar durante largos periodos de tiempo, quitar las pilas para evitar la corrosión.



**LA PROTECCIÓN APORTADA POR CE PROTEGE-OREJES SERA CONSIDERABLEMENTE DIMINUIDA SI LAS MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS SUIVANTES NE SONT PAS RESPECTEES.**

- 1. L'ajustement inexact de ce dispositif réduira son efficacité dans le bruit de atténuation. Le niveau du bruit entrant dans l'oreille d'une personne, quand le protecteur auriculaire est porté comme dirigé, est étroitement rapproché par la différence entre le niveau de la classification A de pollution de l'environnement par le bruit et le NRR. Exemple : 1. Le niveau de pollution de l'environnement par le bruit la mesure étant faite à l'oreille est le DB 92 (A). 2. Le NRR est de 25 décibels (DB). 3. Le niveau du bruit entrant dans l'oreille est approximativement égal [92dB (A) - 25] au DB 67 (A).

Conservar dans son emballage hermétique jusqu'à l'utilisation. Maintenir dans un endroit sec et propre à l'abri de la lumière du soleil, de produits chimiques ou de vapeurs toxiques qui pourraient endommager le produit.

**ATTENTION:** 1. Assurez-vous que les bouche-oreilles sont adaptés, ajustés et maintenus selon les instructions du fabricant. 2. Des bouche-oreilles devraient être portés à tout moment dans des environnements bruyants. 3. Des bouche-oreilles devraient être inspectés régulièrement pour assurer l'utilité. 4. L'ajustage de précision des couvertures d'hygiène aux coussins peut affecter l'exécution acoustique des bouche-oreilles. 5. Les bouche-oreilles, et en particulier les coussins, peuvent détériorer avec utilisation et devraient être examinés fréquemment pour la fissuration et la fuite, par exemple. 6. Si les coussins deviennent dur, endommagé ou détérioré, les bouche-oreilles devraient être remplacés promptement. Les coussins sont non remplaçable.

**ATTENTION:** Pour les environnements acoustiques dominés par des fréquences inférieures à 500 Hz, nous vous conseillons d'utiliser le niveau acoustique pondéré C. Bien qu'il soit recommandé d'utiliser des protections auditives pour

vous protéger des effets nocifs des bruits impulsifs, le NRR (Noise Reduction Rating) est basé sur l'atténuation des bruits continus. Il est donc susceptible de ne pas indiquer suffisamment précisément la protection maximum contre les bruits impulsifs tels que les coups de feu. Le port de ce produit pour la protection contre les bruits continus du type coup de feu peut ne pas être suffisant pour éviter des pertes auditives. Un bruit momentané se caractérise par des pics sonores à des intervalles supérieurs à une seconde. Les conditions dans lesquelles les bruits momentanés se font entendre et la tolérance de chacun peuvent considérablement varier. Il n'existe donc aucune manière de déterminer avec précision si un casque offre une protection suffisante contre les bruits momentanés.

**INSTRUCTIONS CONVENABLES:**

- 1. Placez le bouche-oreille sur votre tête. 2. Adaptez les earcups confortablement au-dessus de vos oreilles. 3. Ajustez les earcups en les glissant vers le haut ou vers le bas sur le bandeau pour réaliser l'ajustement optimal. 4. Le bouche-oreille peut également être enfoncé pour le stockage facile en tenant des bouche-oreilles dans une main et en pressant les fils de bandeau vers les earcups.

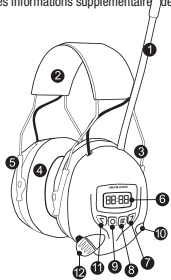
Instructions de nettoyage et de désinfection : Nettoyez avec de l'eau chaude et savon antibactérien doux. Air sec complètement. Pour désinfecter, essuyez doucement avec le peroxyde d'hydrogène de 3% sur un tissu propre et a laissez sécher avant emploi. Stockage : Maintenez dans un secteur sec et propre à partir de lumière du soleil directe et des produits chimiques ou des vapeurs, qui peuvent endommager les tasses de bande ou d'oreille.

**ATTENTION :** Ne laissez pas la mousse dans des tasses d'oreille devenir humide. Ce produit peut être compromis par certaines substances chimiques. Les informations supplémentaires devraient être cherchées du fabricant.

Cet appareil peut accroître les dangers électriques.

**ALITES :**

- 1. Antenne
- 2. Bandeau rembourré
- 3. Bride de bandeau ajustable
- 4. Coussinets rembourrés (et recouverts) en mousse
- 5. Guide de réglage de la taille
- 6. Ecran LCD
- 7. Bouton de scan et de recherche avant ou vitesse rapide
- 8. Bouton de commande à bascule AM / FM
- 9. Bouton de mémoire et de préréglage des stations
- 10. Prise jack d'entrée stéréo (compatible avec le câble d'accessoire inclus)
- 11. Bouton de scan et de recherche avant ou arrière
- 12. Cadran marche/arrêt



**Installation des piles :** Cet appareil fonctionne avec 2 piles Alcalines AA de 1.5v. (non incluses)  
1. Identifiez le couvercle et ouvrez-le au moyen d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis.  
2. Insérez correctement les piles. Le pôle positif se trouve en bas pour la pile de gauche et en haut pour la pile de droite.  
3. Repositionnez le couvercle et fermez-le en vissant doucement.

**Mise en marche :**

**AFFICHAGE/HORLOGE :** Appuyez sur le bouton de réglage des stations. L'appareil se met par défaut en mode « HEURE » (24 heures). L'écran LCD indique 00:00. Appuyez sur le bouton « Réglage » pour sélectionner les heures et les minutes souhaitées. Utilisez les flèches Haut et Bas (boutons 7 et 11) pour faire avancer ou reculer l'indicateur jusqu'à l'heure souhaitée.

**RADIO :** Placez le casque antitrust sur votre tête. Utilisez le cadran marche/arrêt pour allumer la radio. Utilisez le cadran pour vous assurer que l'intensité du volume défini est faible à modérée. Utilisez les boutons Scan / Recherche (7 et 11) pour identifier les stations de radio soit sur la bande AM, soit sur la bande FM. Lorsque vous identifiez une station que vous souhaitez sélectionner, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Réglage de Mémoire pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le numéro de la chaîne clignote. Sélectionnez alors l'emplacement désiré dans la mémoire puis appuyez sur le bouton de préréglage pour enregistrer la station (il y a 8 réglages de mémoire possibles pour chaque bande).

**ENTREE AUXILIAIRE :** Le câble accessoire inclus permet l'entrée d'un appareil audio externe. Éteignez la radio en tournant le cadran. Les commandes radio ne fonctionnent pas et n'affectent pas l'entrée audio depuis un appareil externe. Assurez-vous que les deux embouts du câble accessoire sont correctement insérés dans le dispositif jack et le protège-oreilles. Allumez l'appareil externe et assurez-vous que l'intensité du volume défini est faible à modérée. Utilisez le contrôle du volume sur l'appareil externe pour augmenter ou diminuer le niveau sonore dans les protège-oreilles.

**LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL :** Si l'appareil n'est pas utilisé ou si l'est stocké pour des périodes prolongées, enlevez les piles pour éviter la corrosion.

Copyright © 2022 DeWALT. DeWALT® is a registered trademark of the DeWALT Industrial Tool Co., used under license. All rights reserved. The yellow and black color scheme is a trademark for DeWALT Power Tools and Accessories. Manufactured by: Radians, Memphis, TN 38141, 901-388-7776, www.radians.com. A licensee of DeWALT Industrial Tool Co.

The warranty of this product is covered by Radians, Inc. For customer service info, please call: 877-723-4267  
La garantía de este producto está cubierta por: Radians, Inc. Para obtener más información, por favor llame: 877-723-4267  
La garantie de ce produit est couverte par: Radians, Inc. Pour plus d'informations, veuillez appeler: 877-723-4267

Product Manufactured by: Producto fabricado por: RADIANS, INC. 5305 Dixielux Farms Drive, Memphis, TN 38141